

**Decreto di liquidazione n° 07/2019**  
**n. impegno 24/2019 (residuo)**

Bilancio di previsione 2019-2021

Conto nr. 310030260 "Costi di traduzione e interpretariato per progetti (Residuo)

**Oggetto:** Liquidazione fattura elettronica n. dd. Intestata alla ditta Amico Estero di Annalisa Rigon aggiudicataria del servizio di interpretazione simultanea attraverso il sistema bidule da/verso la lingua italiana e tedesca per un incontro tecnico del progetto ITAT2035 EMOTIONWay (codice CUP progetto C39B17000040007) approvato a valere sul programma Interreg V-A Italia-Austria 2014-2020.

Codice C.I.G.: ZCE25D44FF.

Codice C.U.P.: C99F18000900007.

**Il Direttore del GECT Euregio Senza Confini r.l. – EVTZ Euregio Ohne Grenzen m.b.H.**

**PREMESSO** che il Regolamento (CE) n. 1082/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio del 5 luglio 2006 relativo a un Gruppo Europeo di Cooperazione Territoriale (GECT), così come modificato dal Regolamento (UE) n. 1302/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio del 17 dicembre 2013, prevede la possibilità di istituire gruppi cooperativi dotati di personalità giuridica denominati "Gruppi Europei di Cooperazione Territoriale (GECT)", quali strumenti in grado di contribuire alla cooperazione al di là delle frontiere nazionali, rendendo la cooperazione territoriale più strategica, ma anche più semplice e flessibile;

**PREMESSO** che la Legge 7 luglio 2009, n. 88 (Legge comunitaria 2008), al Capo III, ha recepito il Regolamento n. 1082/2006 e ha stabilito le procedure per l'ottenimento dell'autorizzazione alla creazione di un GECT;

**PRESO ATTO** dell'autorizzazione Governativa alla partecipazione al Gruppo Europeo di Cooperazione Territoriale (GECT) "Euregio Senza Confini r.l." rilasciata con Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri il 13 luglio 2012;

**VISTA** l'iscrizione, in data 21 dicembre 2012, del GECT "Euregio Senza Confini r.l." al Registro istituito con D.P.C.M. del 6 ottobre 2009 e la sua successiva iscrizione all'Elenco dei GECT istituito presso il Comitato delle Regioni dell'Unione Europea;

**NELLE MORE** dell'adozione del Decreto interministeriale per l'adozione delle norme per la gestione economica, finanziaria e patrimoniale, conformemente ai principi contabili internazionali del settore pubblico, come da Legge 7 luglio 2000 n. 88, art. 48;

**VISTI** l'Atto costitutivo, la Convenzione e lo Statuto del GECT "Euregio Senza Confini r.l." firmati dai Presidenti delle Regioni del Veneto, Friuli Venezia Giulia e Carinzia a Venezia il 27 novembre 2012;

**VISTO** il Regolamento di organizzazione e funzionamento del GECT "Euregio Senza Confini r.l." ed, in particolare, l'art. 18, comma 1, lett. b) il quale prevede che il Direttore del GECT è il soggetto preposto per le competenze inerenti l'attività gestionale del GECT e l'art. 21, commi 1 e 2, il quale prevede che il Direttore dispone i pagamenti e gli ordinativi di incasso e che la disposizione dei pagamenti è effettuata sulla base di idonea documentazione atta a comprovare il diritto del credito e previa verifica della sussistenza dei presupposti necessari, in base alla legge e all'atto autorizzativo della spesa, nonché della disponibilità di sufficiente liquidità;

**VISTO** il Regolamento di contabilità del GECT "Euregio Senza Confini r.l." ed, in particolare, l'art. 7, comma 1, lett. b), il quale prevede che il Direttore del GECT, nell'esercizio delle funzioni di coordinamento e gestione



dell'attività finanziaria, svolge anche la gestione corrente dell'attività, riferita sia alla parte entrata che alla parte spesa;

**PREMESSO** che con il Decreto n. 49/2018 è stata attivata una procedura negoziata sotto soglia, come disciplinata dall'art. 36 c.2 lett. b) del D.Lgs. n.50/2016 per l'acquisto del servizio di interpretazione simultanea attraverso il sistema bidule da/verso la lingua italiana e tedesca per un incontro tecnico del progetto ITAT2035 EMOTIONWay (codice CUP progetto C39B17000040007) approvato a valere sul programma Interreg V-A Italia-Austria 2014-2020;

**CONSIDERATO** che con decreto n. 56/2018 è stato aggiudicato l'appalto in parola all'operatore economico AMICO ESTERO STUDIO TRADUZIONI DI ANNALISA RIGON C.F. RGNLS60H59107W P.IVA 03774090264, risultato l'offerente con il minor prezzo, per l'importo di € 1.180,00 (millecentottanta/00) IVA esclusa;

**CONSTATATO** che con il decreto n. 56/2018 si è provveduto altresì a sub-impegnare la spesa complessiva di € 1.439,60 (millequattrocentotrentanove/60) al conto 2.2.7 "Progetti / misure strutturali" del bilancio annuale e pluriennale 2018-2020;

**VISTA** la fattura elettronica n. 1/5 dd. 08/01/2019 presentata dalla ditta individuale AMICO ESTERO STUDIO TRADUZIONI DI ANNALISA RIGON di € 1.439,60 IVA inclusa emessa a fronte del servizio reso di interpretariato da/verso la lingua italiana e tedesca durante l'incontro tecnico del progetto ITAT2035 EMOTIONWay tenutosi a Trieste il 12 dicembre 2018 presso la Sala Multimediale della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia;

**RITENUTO, pertanto,** di liquidare la somma di € 1.439,60 IVA inclusa a favore della ditta individuale AMICO ESTERO STUDIO TRADUZIONI DI ANNALISA RIGON, a fronte della fattura elettronica n. 1/5 dd. 08/01/2019 per il servizio di interpretazione simultanea attraverso il sistema bidule da/verso la lingua italiana e tedesca;

**VISTI** gli artt. 37 del D.Lgs. 33/2013 e 1, comma 32 della Legge n. 190/2012, in materia di "amministrazione trasparente";

**VISTE** le procedure di gara svoltesi su MePA;

**VISTO** il Regolamento dell'attività contrattuale del GECT Euregio Senza Confini r.l.;

**VISTO** il Regolamento di contabilità del GECT Euregio Senza Confini r.l.;

**VISTO** il verbale della XIII Assemblea del GECT con il quale è stato approvato il bilancio annuale e pluriennale 2019-2021;

**VISTO** il Codice di Comportamento del GECT;

## DECRETA

1. Ai sensi e per le motivazioni in premessa descritte, di liquidare la somma complessiva di € 1.439,60= (millequattrocentotrentanove/60) mediante addebito sul c/c bancario IBAN IT98C0103002230000004172524 istituito presso l'Istituto di Credito BANCA Monte Dei Paschi di Siena S.p.A., Filiale di Trieste, Piazza della Borsa n. 11, di cui:
  - a. l'importo di € 1.180,00= (millecentottanta/00) a favore della ditta individuale AMICO ESTERO STUDIO TRADUZIONI DI ANNALISA RIGON mediante accredito sul conto corrente bancario, a suo nome, presso la Banca Unicredit Spa di Castelfranco Veneto (TV), Corso XXIX Aprile 19, IBAN IT50Y0200861563000100602948, per il servizio di interpretazione simultanea attraverso il sistema bidule da/verso la lingua italiana e tedesca svolto in dd. 12 dicembre 2018 di cui alla fattura elettronica n. 1/5 dd. 08/01/2019 CIG ZCE25D44FF – CUP C99F18000900007;
  - b. l'importo di € 259,60= (duecentocinquantanove/60) corrispondente all'IVA da versare a cura del GECT "Euregio Senza Confini r.l." quale sostituto d'imposta, nei modi e tempi stabiliti dalla legge;



2. Di disporre la pubblicazione dell'estratto dei dati richiesti e previsti dalla "Legge di trasparenza" n. 190/2012 e ss. mm. ii. ex art. 1, comma 32 e di quanto disposto dall'art. 37 del Decreto Legislativo n.33/2013, nella sezione "Amministrazione trasparente" del sito web del GECT "Euregio Senza Confini r.l."
3. Di indicare la spesa gravante sul bilancio previsionale 2019-2021, conto numero 310030260 "Costi di traduzione e interpretariato per progetti (Residuo).

Trieste, 12/02/2019

Il Direttore del GECT  
Dott. Carlo Fortuna